

— да се осъди СХВП да заплати съдебните разноски и такси по двете производства,

— да се осъди VICINI S.p.A. да заплати на SIC всички съдебни разноски относно производствата пред отдела по споровете и пред апелативния състав.

Правни основания и основни доводи

Решението на Общия съд било опорочено от непълни и противоречиви мотиви. Визуалното предимство на графичния пред словния елемент на заявената марка и добавянето към думата „ZANOTTI“ на думите „Giuseppe“ и „Design“ не било достатъчно, за да се изключи наличието на вероятност от объркване между конфликтните марки предвид присъщите на въпросните елементи характеристики и по-специално това, че те нямат отличителен характер.

Общият съд бил допуснал грешка като приел, че думата „ZANOTTI“ — словният елемент на заявената марка, няма самостоятелна отличителна позиция, и по този начин бил изключил и от тази гледна точка наличието на вероятност от объркване между конфликтните марки.

Жалба, подадена на 5 юни 2013 г. от Società Italiana Calzature SpA срещу решението на Общия съд (трети състав), постановено на 9 април 2013 г. по дело T-337/11 — Società Italiana Calzature SpA/Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

(Дело C-309/13 P)

(2013/C 233/04)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: Società Italiana Calzature SpA (представители: A. Rapisardi и C. Ginevra, avvocati)

Друга страна в производството: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели), VICINI SpA

Искания на жалбоподателя

— да се отмени Решение № 564 400 на Общия съд на Европейския съюз от 9 април 2013 г. по дело T-336/11, нотифицирано на същата дата, и като се уважат исканията на Società Italiana Calzature SpA (наричано по-нататък „SIC“), формулирани в първоинстанционната жалба, да се отмени решението на втори апелативен състав от 8 април 2011 г. по преписка № R 0918/2010-2 и да се констатира и обяви, че се отказва регистрация на марка на Общността „VICINI“ № 4 337 754 поради липсата на новост, тъй като тази марка е сходна, до степен че да бъде обърквана, с по-ранния словен знака „ZANOTTI“, предмет на общностна регистрация № 244 277, притежание на SIC,

— да се осъди СХВП да заплати съдебните разноски и такси по двете производства,

— да се осъди VICINI S.p.A. да заплати на SIC всички съдебни разноски относно производствата пред отдела по споровете и пред апелативния състав.

Правни основания и основни доводи

Решението на Общия съд било опорочено от непълни и противоречиви мотиви. Визуалното предимство на графичния пред словния елемент на заявената марка и добавянето към думата „ZANOTTI“ на думите „Giuseppe“ и „Design“ не било достатъчно, за да се изключи наличието на вероятност от объркване между конфликтните марки предвид присъщите на въпросните елементи характеристики и по-специално това, че те нямат отличителен характер.

Общият съд бил допуснал грешка като приел, че думата „ZANOTTI“ — словният елемент на заявената марка, няма самостоятелна отличителна позиция, и по този начин бил изключил и от тази гледна точка наличието на вероятност от объркване между конфликтните марки.

Преюдициално запитване, отправено от Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (Литва) на 7 юни 2013 г. — Užsienio reikalų ministerija/Vladimir Peftiev, BelTechExport ZAO, Sport-pari ZAO, BT Telecommunications PUE

(Дело C-314/13)

(2013/C 233/05)

Език на производството: литовски

Запитваща юрисдикция

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (Върховен административен съд на Литва)

Страни в главното производство

Ищец: Užsienio reikalų ministerija (Министерство на външните работи)

Ответници: Vladimir Peftiev, BelTechExport ZAO, Sport-pari ZAO, BT Telecommunications PUE

Друга страна в производството: Finansinių nusikaltimų tyrimų tarnyba prie Vidaus reikalų ministerijos (Служба за проверка на финансовите нарушения към Министерство на вътрешните работи)

Преюдициални въпроси

1. Трябва ли член 3, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 765/2006 ⁽¹⁾ на Съвета от 18 май 2006 година относно ограничителни мерки срещу президента Лукашенко и някои длъжностни лица на Беларус да бъде тълкуван в смисъл, че органът, отговорен за прилагането на изключението, предвидено в член 3, параграф 1, буква б) от този регламент, има неограничено право да прецени дали да разреши това изключение?

2. Ако отговорът на първия въпрос е отрицателен, кои са критериите, от които трябва да се ръководи и от които е обвързан този орган, когато преценява дали да разреши изключението, предвидено в член 3, параграф 1, буква б) от Регламент № 765/2006 на Съвета от 18 май 2006 г.?
3. Трябва ли член 3, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 765/2006 на Съвета от 18 май 2006 г. да бъде тълкуван в смисъл, че органът, отговорен да разреши горепосоченото изключение, има право или е длъжен, когато преценява дали да разреши исканото изключение, да вземе предвид поспециално факта, че подалите молбата жалбоподатели искат да упражнят основните си права (в този случай, правото на обжалване пред съд), макар този орган да трябва също да се увери, че ако в конкретния случай разреши изключението, няма да бъде пренебрегната целта на предвидената санкция и че с това изключение няма да бъде злоупотребено (например, ако сумата, предназначена да осигури съдебната защита, е явно непропорционална на обема на предоставените правни услуги)?
4. Трябва ли член 3, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 765/2006 на Съвета от 18 май 2006 г. да бъде тълкуван в смисъл, че едно от съображенията, които могат да обосноват неразрешаването на изключението, предвидено в тази разпоредба, може да бъде незаконното придобиване на средствата, за използването на които ще се прилага това изключение?

(¹) Регламент (ЕО) № 765/2006 на Съвета от 18 май 2006 година относно ограничителни мерки срещу президента Лукашенко и някои длъжностни лица на Беларус (ОВ L 134, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 18, том 5, стр. 71).

Преюдициално запитване, отправено от Korkein hallinto-oikeus (Финландия) на 11 юни 2013 г. — X

(Дело C-318/13)

(2013/C 233/06)

Език на производството: фински

Запитваща юрисдикция

Korkein hallinto-oikeus

Страни в главното производство

Жалбоподател: X

Преюдициални въпроси

1. Трябва ли член 4, параграф 1 от Директива 79/7/ЕИО (¹) (Директива относно постепенното прилагане на принципа на равното третиране на мъжете и жените в сферата на социалното осигуряване) да се тълкува в смисъл, че той не допуска вътрешноправна разпоредба, въз основа на която различната продължителност на живота за мъжете и жените се използва като актоерски критерий за изчисляване на дължимите вследствие на трудова злополука задължителни обезщетения от социалното осигуряване, когато

при използването на този критерий еднократно обезщетение, което следва да се плати на мъж е по-ниско от обезщетението, което би получила една жена, която при това се намира в сходно положение?

2. При положителен отговор на първия въпрос, налице ли е по делото условието за наличие на достатъчно съществено нарушение на правото на Съюза, необходимо за търсене на отговорност от държавата членка, ако се отчете по-конкретно, че

— в своята практика Съдът не е изразил изрично становище дали при определяне на обезщетение по законоустановена социалноосигурителна схема, която попада в приложното поле на Директива 79/7/ЕИО, могат да се отчитат актоерски фактори, свързани с пола,

— в Решението си по дело Test-Achats, C-236/09, Съдът е обявил за невалиден член 5, параграф 2 от Директива 2004/113/ЕО (²) (Директива относно прилагане на принципа на равното третиране на мъжете и жените по отношение на достъпа до стоки и услуги и предоставянето на стоки и услуги), който допуска отчитането на такива фактори, но е постановил преходен период и след изтичането му разпоредбата става невалидна, и

— в Директиви 2004/113/ЕО и 2006/54/ЕО (³) (Директива за прилагането на принципа на равните възможности и равното третиране на мъжете и жените в областта на заетостта и професиите) при определени обстоятелства законодателят на Съюза е допуснал отчитането на такива фактори при изчисляване на обезщетенията по смисъла на тези директиви и въз основа на това националният законодател е приел, че въпросните фактори могат да се вземат предвид и в областта на законоустановените социалноосигурителни схеми?

(¹) ОВ L 6, стр. 24; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 1, стр. 192.

(²) ОВ L 373, стр. 37; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 7, стр. 135.

(³) ОВ L 204, стр. 23; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 8, стр. 262.

Преюдициално запитване, отправено от Verwaltungsgerichtshof (Австрия) на 20 юни 2013 г. — Marjan Noorzia

(Дело C-338/13)

(2013/C 233/07)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Verwaltungsgerichtshof